



# GOVERNMENT GAZETTE

## OF THE

# REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$1.00

WINDHOEK - 5 January 2001

No. 2469

## Advertisements

### PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13302, Windhoek, or be delivered at Justitia Building, Independence Avenue, Second Floor, Room 219, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.

5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$251,50 including GST per quarter, obtainable from Solitaire Press CC, C12 Industria Park, New Castle Street, Northern Industrial Area, P.O. Box 1155, Windhoek. Postage must be prepaid by all subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Solitaire Press CC, C12 Industria Park, New Castle Street, Northern Industrial Area, P.O. Box 1155, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

### LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion N\$
Transfer of business .....	14,00
Deeds: Lost documents .....	26,00
Business Notices .....	21,00
Administration of Estates Act Notices, Forms J187, 193, 197, 297, 519, 519, .....	10,00

Insolvency Act and Company Act Notices: J.28, J.29. Forms 1 to 9 .....	18,00	Trade marks in Namibia .....	47,00
N.B. - Forms 2 and 6 - additional statements according to word count table, added to the basic tariff.		Liquidators' and other appointees' notices .....	30,00
Change of name (two insertions) .....	128,00	<b>SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:</b>	
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) .....	10,00	Sales in execution .....	77,00
Unclaimed moneys - only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") .....	4,00	Public auctions, sales and tenders:	
Butcher's notices .....	21,00	Up to 75 words .....	26,00
Lost Life insurance policies .....	10,00	76 to 250 words .....	64,00
<b>NON-STANDARDISED NOTICES</b>		251 to 350 words .....	97,00
Company notices:		<b>ORDERS OF THE COURT</b>	
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends .....	47,00	Provisional and final liquidations or sequestrations .....	59,00
Declaration of dividends with profit statements, including notices .....	106,00	Reduction of change in capital mergers, offers of compromise .....	142,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations .....	142,00	Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i> .....	142,00
		Extension of return date .....	18,00
		Supersession and discharge of petitions (J.158) ..	15,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of N\$4,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Ministry of Justice, Private Bag 13302, Windhoek.

#### FORM J 187

##### LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, unless otherwise stated) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executor will proceed to make payments in accordance with the accounts.

503/2000 BEER Dorothea Helga, 2701140100254, Windhoek. Windhoek. Klaus Nieft, Agent for Executor, c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 156, Windhoek, Namibia.

681/2000 HALENKE Erika, 2008070100122, Swakopmund. Herbert Friedrich Halenke. Swakopmund, Windhoek. Klaus Nieft, Agent for Executor, c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 156, Windhoek, Namibia,

672/2000 POTGIETER Anna Sofia, 3010260100099, Usakos/Grootfontein. Usakos/Grootfontein, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd. (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek, Namibia.

584/2000 VANLILL Tielman Neuwoudt, 2012130100125, Mariental. Mariental, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd.

(Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek, Namibia.

832/2000 ANDERSON Helga Maria, 63020300398, Swakopmund. Philip Stephan Anderson, 5901165098017, Swakopmund, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd. (Registered Bank), P.O. Box 2164, Windhoek, Namibia.

#### FORM J 193

##### NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and Christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

820/2000 SCHIERSCHMIDT Alfred, Windhoek. 25 February 1922, 22022500016, Farm Solingen 412, Gobabis, 2 October 2000. Dannhauser-Venter, P.O. Box 1122, Gobabis.

870/2000 SEPTEMBER Paul Jacobus. 29 July 1939, 3907290800153, P.O. Box 968, Keetmanshoop, 3 November 2000. Aletta Magrieta September, 16 September 1946, 4609160800418. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

**CHRISTIAAN KATZAO**

Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION  
OF IMMOVABLE PROPERTY**

**FORM J28**

**ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR  
WOUND UP PROVISIONALLY**

Pursuant to section 17(4) of the Insolvency Act 1936, section 356(1) of the Companies Act 1973 (read with section 66(1) of the Close Corporation Act No. 26 of 1988), notice is hereby given by the Master of the high Court, Namibia, that estates or companies/close corporations mentioned below have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court.

W49/2000 **Alvin Patrick Louw**. 14 December 2000. Bank Windhoek Limited.

W50/2000 **Annalien Maria Louw**. 14 December 2000. Bank Windhoek Limited

W51/2000 **Nadia Louw**. 14 December 2000. Bank Windhoek Limited.

W46/2000 **Barend De Klerk**. 14 December 2000. Bank Windhoek Limited.

W48/2000 **Ebson Gurirab**. 14 December 2000. Bank Windhoek Limited.

W47/2000 **Gert Rudolf Louw**. 14 December 2000. Bank Windhoek Limited.

**FORM J29**

**FIRST MEETING OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES,  
MEMBERS OF DEBENTURE HOLDERS OF  
SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING  
WOUND UP OR PLACED UNDER JUDICIAL  
MANAGEMENT**

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the High Court of Namibia, the master of the High Court, Insolvency Act, 1973, and sections 356(1), 364(1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the managers or provisional judicial managers or for the purposes referred to in section 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

Meetings in a district in which there is a Master's office, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate:

W44/2000 **Robert Christiaan De Villiers**. Provisional Order: 13 November 2000. Final Order: 4 December 2000. Date, time and place of meeting: 17 January 2000, 10:00, Master's Office, Windhoek.

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

**COMMERCIAL BANK  
OF NAMIBIA LIMITED**

Plaintiff

and

In Execution of a Judgment of the above Honourable Court in the abovementioned suit, a sale will be held on **Thursday, 25 January 2001 at 09h00** at Erf No. 1228, No. 20 Mozart Street, Windhoek West, Windhoek, of the undermentioned immovable property of the Defendant:

CERTAIN : ERF No. 1228, WINDHOEK

SITUATE : In the Municipality of Windhoek, Registration Division "K"

MEASURING : 1154 (One Thousand One Hundred Fifty Four) square metres

HELD : by Deed of Transfer No. T4232/1996

The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed). The building comprising of 1 Lounge, 1 dining room, 3 bedrooms, 1 bathroom with shower, bath and wash basin, a further toilet and wash basin, 1 kitchen and 1 garage.

1. The property shall be sold by the Deputy Sheriff of Windhoek subject to the Conditions of Sale that may be inspected at the Offices of the Deputy Sheriff to the highest bidder on the auction subject to confirmation by the bondholder within 7 (seven) days from the date of auction.
2. 10% of the purchase price is to be paid in cash on the date of the sale, the balance to be paid against transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 (fourteen) days after the date of sale.
3. The full Conditions of Sale will be read out by the Deputy Sheriff on the day of the sale, but may be inspected at any time prior to the sale at the offices of the Deputy Sheriff or at the office of the Plaintiff's attorneys.

Dated at Windhoek this 21st day of November 2000.

**ENGLING STRITTER & PARTNERS**  
5th Floor, NAMDEB Centre  
Bülow Street  
Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

**STANDARD BANK  
OF NAMIBIA LIMITED**

Plaintiff

and

**JONAS PHILLEMOM KANYEUMBO**

Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

In the execution of a Judgment of the High Court of Namibia, given on **23 October 2000**, a Judicial Sale by Public Auction will be held of and at the undermentioned immovable property on **18 January 2001 at 12h00**:

CERTAIN: Erf No. 2017, 31 Shenandoah Street, Wanaheda (Ext. no. 7)

SITUATED: In the Municipality of Windhoek,  
Registration Division "K"

MEASURING: 781 (Seven Hundred and Eighty One)  
square metres

HELD BY: Deed of Transfer No. T5982/1995

SUBJECT TO: The conditions therein contained

The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed).

The building comprising of 3 bedrooms, lounge, dining room, kitchen and bathroom/W/C.

1. The property will be sold by the Deputy Sheriff to the highest bidder subject to the Conditions of Sale.
2. The Conditions of Sale to be read out by the Deputy Sheriff, Windhoek at the time of the sale and which conditions may be inspected prior to the sale at the offices of the Deputy Sheriff, Windhoek, the Magistrate's Court, Windhoek and at the offices of Lorentz & Bone, 12th Floor, Frans Indongo Gardens, No. 19 Bülow Street, Windhoek.

Dated at Windhoek on this 4th of December 2000.

C J HENRICHSEN  
c/o LORENTZ & BONE  
12th and 13th Floors  
Frans Indongo Gardens  
No. 19 Bülow Street  
Windhoek

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WINDHOEK**

**HELD AT WINDHOEK** **CASE NO.: 2440/96**

In the matter between:

**NATIONAL HOUSING ENTERPRISE** Plaintiff  
and

**E AMUNJERA** Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

In the execution of a Judgement granted by the above Honourable Court against the Execution Debtor the following property will be sold by public auction on **21 February 2001** by the Messenger of the Court for the District of Windhoek in front of the Magistrate's Office in Lüderitz Street, Windhoek at **10:00 am**.

CERTAIN: Erf No. 2053, Okuryangava

SITUATED: In the Municipality of Windhoek

MEASURING: 202 (Two Hundred and Two) square metres

With all improvements thereon consisting of one two bedroomed dwelling house.

**CONDITIONS OF SALE**

1. The sale is subject to the provisions of the Magistrates' Courts Act No. 32 of 1944, as amended.
2. The property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.

3. One-tenth of the purchase price will be payable immediately after the sale in cash. The balance together with interest thereon at 20% per annum against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee, and which transfer shall be given without delay.

4. The following fixed improvements are on the property, although no warranty is given in this regard:

**ONE TWO BEDROOMED DWELLING HOUSE**

5. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Windhoek.

R. OLIVIER  
R. OLIVIER & CO.  
122 Robert Mugabe Avenue  
Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

**CASE NO.: (P) I 1909/95**

In the matter between:

**NOVA TYRE (NAMIBIA) (PTY) LTD** Plaintiff

and

**P J MYBURG**  
**T/A MYBURG TRANSPORT** Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION OF IMMOVABLE PROPERTY**

In the execution of a Judgement of the above Honourable Court in the abovementioned suit, a sale will be held on **Tuesday, 23 January 2001 at 15h00** at Remaining extent of Erf 545 (a portion of Erf 507), Okahandja, of the abovementioned immovable property of the Defendant:

CERTAIN: Remaining Extent of Erf 545 (A portion of Erf 507) Okahandja

SITUATED: In the Municipality of Okahandja  
Registration Division "J"

MEASURING: 1090 (One Nil Nine Nil) square metres

HELD BY: Deed of Transfer No. T3496/93

SECURED BY FIRST  
MORTGAGE BOND: No. B1865/93 in favour of SWA Building Society for N\$138 000-00

SECURED BY SECOND  
MORTGAGE BOND: No. B4487/93 in favour of the Commercial Bank of Namibia Ltd for N\$100 000-00

The property apparently has the following improvements, although no guarantee is given in respect thereof:

A DWELLING CONSISTING OF: 4 Bedrooms, Lounge, Dining Room, 2 Bathrooms, Kitchen, Double Garage, Swimming pool, Flat

which property shall be sold by the Deputy Sheriff of Okahandja subject to the Conditions of Sale that may be inspected at the Offices of the Deputy Sheriff, to the highest bidder at the Auction subject to a reserve price, if any.

10% of the purchase price to be paid in cash on the date of the sale, the balance to be paid against transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days after the date of sale.

The full conditions of the sale will be read out by the Deputy Sheriff on the day of the sale but may be inspected at any time prior to the sale at the offices of the Deputy sheriff or at the offices of the Plaintiff's Attorneys.

Dated at Windhoek this 8th day of November 2000.

JA AGENBACH  
P F KOEP & COMPANY  
1st Floor Acme Corner  
Kasino Street  
Windhoek

---

#### MINISTRY OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

The Shamvura Trust applied for registration as Welfare Organisation in terms of Section 19 of the National Welfare Act 1965 (Act No. 70 of 1965).

The objectives of the organisation read as follows:

Income generation opportunities using natural resources in a sustainable manner.

Training opportunities and environmental education programmes.

Any person or persons desiring to raise objections against the registration of the organisation, must submit such representations to the Permanent Secretary: Ministry of Health and Social Services, Private Bag 13198, Windhoek, within twenty-one days as from the date of this advertisement.

**SHAMVURA TRUST  
RUNDU**

---

#### THE ALIENS ACT, 1937

#### NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **SAKARIA NGHIPUDIMA SHOVALEKA** residing at 11 Street Namcost, Walvis Bay and employed as cleaner at Namcost, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **NOODI** for the reasons that **SHOVALEKA** is my father's first name.

I previously bore the name(s) **SAKARIA NGHIPUDIMA SHOVALEKA**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **NOODI** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefore, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) **S N SHOVALEKA**  
P.O. Box 1018  
Walvis Bay

---